

**Stichting Passaros
Board
Sint Jacobsstraat 13
1012NC AMSTERDAM**

Jaarrekening 2025

**Stichting Passaros
Board
Sint Jacobsstraat 13
1012NC AMSTERDAM**

Jaarrekening 2025

INHOUDSOPGAVE

Pagina

1. Jaarrapport

- | | | |
|-----|--|---|
| 1.1 | Samenstellingsverklaring van de administrateur | 3 |
| 1.2 | Algemeen | 4 |

2. Jaarrekening

- | | | |
|-----|---|----|
| 2.1 | Balans per 31 december 2025 | 6 |
| 2.2 | Staat van baten en lasten over 2025 | 8 |
| 2.3 | Toelichting op de jaarrekening | 9 |
| 2.4 | Toelichting op de balans | 11 |
| 2.5 | Toelichting op de staat van baten en lasten | 13 |



ADD CONTROL

inzicht in overzicht

Stichting Passaros
Board
Sint Jacobsstraat 13
1012NC AMSTERDAM

Referentie: 93JR25
Betreft: jaarrekening 2025

Klundert, 18 mei 2026

Geacht bestuur,

Hiermede brengen wij u verslag uit van onze werkzaamheden omtrent de jaarrekening 2025 van uw onderneming.

De balans per 31 december 2025, de staat van baten en lasten over 2025 en de toelichting, welke tezamen de jaarrekening 2025 vormen, alsmede de overige gegevens zijn in dit rapport opgenomen.

1.1 Samenstellingsverklaring van de administrateur

De jaarrekening van Stichting Passaros te Amsterdam is door ons samengesteld op basis van de van u gekregen informatie. De jaarrekening bestaat uit de balans per 31 december 2025 en de staat van baten en lasten over 2025 met de daarbij horende toelichting. In deze toelichting is onder andere een overzicht van de gehanteerde grondslagen voor financiële verslaggeving opgenomen.

Deze samenstellingsopdracht is door ons uitgevoerd volgens Nederlands recht, waaronder de voor accountants geldende Standaard 4410, "Samenstellingsopdrachten".

Op grond van deze standaard wordt van ons verwacht dat wij u ondersteunen bij het opstellen en presenteren van de jaarrekening in overeenstemming met de in Nederland algemeen aanvaardbare grondslagen voor financiële verslaggeving. Wij hebben daarbij onze deskundigheid op het gebied van administratieve verwerking en financiële verslaggeving toegepast.

Bij een samenstellingsopdracht bent u er verantwoordelijk voor dat de informatie klopt en dat u ons alle relevante informatie aanlevert. Wij hebben onze werkzaamheden, in overeenstemming met de daarvoor geldende regelgeving, dan ook uitgevoerd vanuit de veronderstelling dat u aan deze verantwoordelijkheid heeft voldaan.

Als slotstuk van onze werkzaamheden zijn wij door het lezen van de jaarrekening globaal nagegaan dat het beeld van de jaarrekening overeenkwam met onze kennis van Stichting Passaros.

Wij hebben geen controle- of beoordelingswerkzaamheden uitgevoerd die ons in staat stellen om een oordeel te geven of een conclusie te trekken met betrekking tot de getrouwheid van de jaarrekening.

Wij vertrouwen hiermee aan uw opdracht te hebben voldaan. Tot het geven van nadere toelichting zijn wij gaarne bereid.

Hoogachtend,
Add Control

Myriam Sakko MBA
administrateur

ADD Control
Molenvlietlaan 44
3271 BN Mijnsheerenland
T. 0625 072 764
M. myriam@addcontrol.nl
W. www.addcontrol.nl
KvK : 72116463
BECON : 464399
IBAN : NL73INGB0007076796
BTW : NL002032675B04

1.2 Algemeen

Oprichting

Blijkens de akte d.d. 26-04-2021 werd de stichting Stichting Passaros per genoemde datum opgericht. De stichting is ingeschreven bij de Kamer van Koophandel onder dossiernummer 83151745.

Doelstelling

De doelstelling van Stichting Passaros wordt in artikel 2 van de statuten als volgt omschreven:

- het stimuleren, innoveren, incuberen, produceren en uitvoeren van activiteiten op het gebied van internationale podiumkunst, leiderschapsontwikkeling, cultureel ondernemerschap en innovatie.

Bestuur

Het bestuur wordt gevormd door:

- voorzitter Godelieve van Heteren
- vice voorzitter en secretaris Sevdalina Dimitrova Rukanova
- penningmeester Bing Hao en bestuurslid Gijsbert Scholten van Aschat

In het jaar 2025 zijn uitgetreden als bestuurslid Bing Hao

1. JAARRAPPORT

Jaaroverzicht

2025 was een belangrijk reflectiejaar waarin alles wat Agora Now sinds de start van het netwerk in 2021 heeft bereikt verder werd geconsolideerd. Het was een jaar om onze missie te verankeren en zorgvuldig aan toekomstige doelen te werken. Het jaar markeerde de afsluiting van onze pioniersfase sinds 2023.

We bleven experimenteren met nieuwe manieren van denken, handelen en samenleven, organiseerden verdere makersresidenties in Rotterdam en Buenos Aires, gaven verschillende opdrachten aan makers als de eerste stappen om een derde centrum langs de kustlijn van East Anglia in het Verenigd Koninkrijk te ontwikkelen en kwamen online samen als een wereldwijde gemeenschap om projecten, realiteiten en perspectieven te delen.

Onze impact in cijfers

- 6 maker residenties,
- 17 micro-opdrachten,
- Samenwerking met 18 gelijkgestemde organisaties en collectieven in vier landen.
- 963 publieke deelnemers aan live/online activiteiten en optredens en nog veel meer via onze online content en sociale media.
- Twee mini-publicaties.

Een samenvatting van de activiteiten voor 2025 omvat:

- *Rotterdam*: Om de volgende fase in te luiden, vonden er een micro-residentie fase van 8 weken plaats met 5 Rotterdamse kunstenaars. De lokale kunstenaars vormden een tijdelijke groep om gezamenlijk de vitale collectieve vraag te onderzoeken: "Hoe worden we weer één 'wij'?".
- *Rotterdam Hub | Een ruimte voor de lange termijn*: We hebben uitgebreid onderzocht of het mogelijk is om een vaste ruimte in Rotterdam Zuid te huren, waar we ons programma van residenties, kennisuitwisseling en maatschappelijke betrokkenheid kunnen uitbreiden.
- *Buenos Aires Hub | 2.0 South South Residencies*: Met een focus op in Argentinië gevestigde kunstenaars organiseerde het team van Planta Inclán een nieuwe, drie maanden durende residentie met Masi Mamani, een inheemse kunstenaar van de Kolla-natie in Jujuy.
- *Oost-Englia, VK*: Eerste stappen werden gezet in de ontwikkeling van ons derde centrum langs de kustlijn van Norfolk en Suffolk met een luisterreis en een artistiek project, *Community Keel*.
- *Denkruimtes*: We organiseerden 4 online sessies waarin we de kracht van kunstenaars en activisme voor transformatie onderzochten.
- We waren enorm trots dat Maria Magdalena Kozłowska's nieuwe productie *The Polish Project* - ontwikkeld als een van de eerste 'slow' driemaandelijke residenties in de Rotterdamse pilothub in 2024 - zijn wereldpremière beleefde als onderdeel van het internationale festival Julidans 2025 in Amsterdam.



Polish Project (c) Rosa Quist

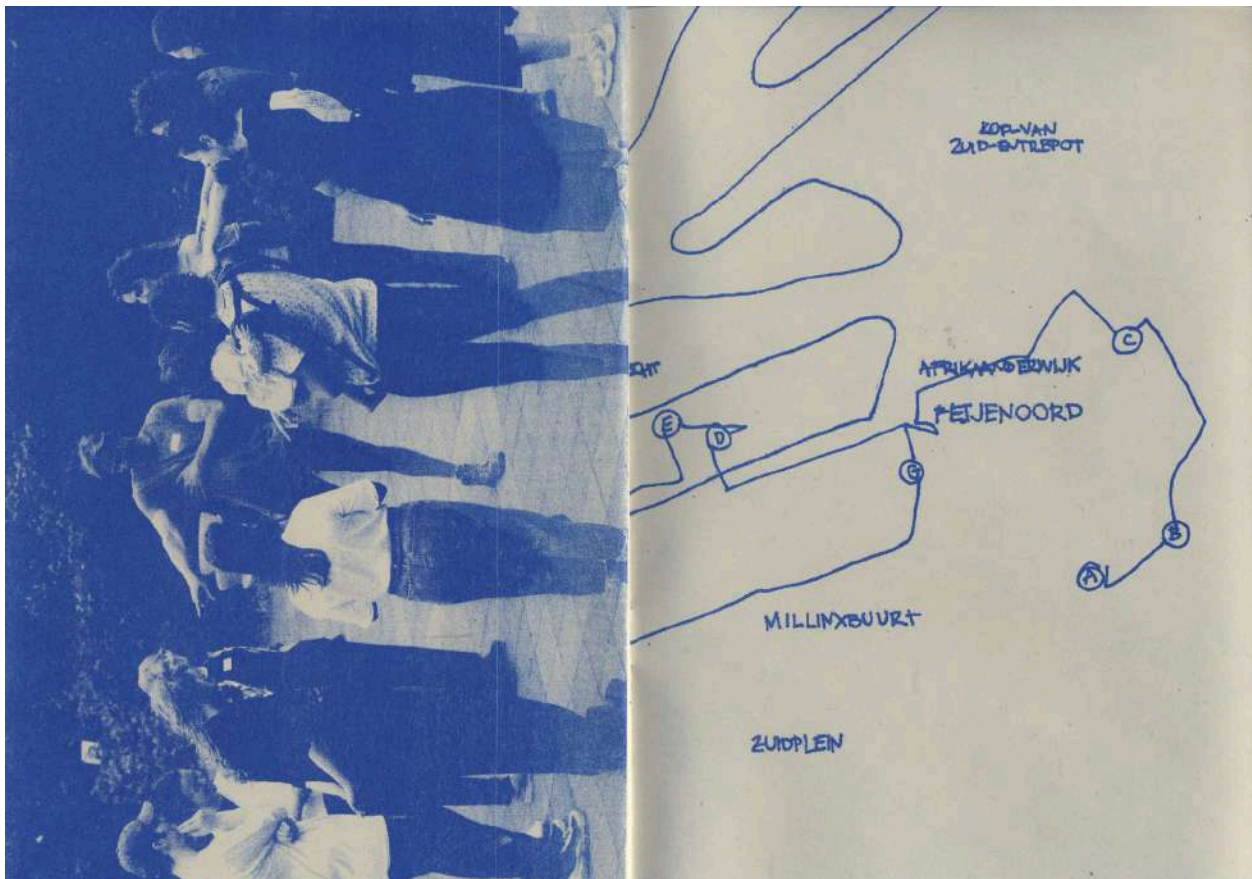
Wereldwijd netwerk

Voor de wereldwijde Agora Now-gemeenschap organiseerden we vier Thinking Spaces:

- *Thankonomy* met sociaal-technoloog, AI kunstenaar en programmeur Marcel van der Drift
- *Perspectieven vanaf de frontlinie*, met Agora Now-netwerkpartners Elisa Carricajo en Juan Onofri Barbato van Planta Inclin in Buenos Aires en Bojan Djordev en Sinisa Illic van United Artist Labour in Belgrado.
- *Met wie gaan we in dialoog en waarom?* Met genre-overstijgende kunstenaar Tomoko Mukaiyama, arts en activist Rebecca Gomperts en choreograaf/curator Laura Kalauz.
- *Hoe worden we weer een "wij"?* Met Anastasia Eggers, Tamar Ketelaars, Francisca Ponta Negra dos Santos en Mikołaj Stojanowicz, allen kunstenaars uit Rotterdam.

Rotterdamse vestiging

2025 was een jaar om de volgende stappen te zetten in de ontwikkeling van onze eerste stadshub in Rotterdam en onze wortels in de stad voor de lange termijn te versterken. In 2024 hadden we ons slow-residency-model als prototype ontwikkeld. In 2025 werkten we ons model voor collectieve residenties verder uit. Een micro-residentie van acht weken vond plaats met vijf Rotterdamse kunstenaars in Rotterdam Zuid: de wijken Afrikaanderbuurt, Hillesluis en Charlois. De lokale kunstenaars Anastasia Eggers, Tamar Ketelaars, Maurice Meewisse, Francisca Ponta Negra dos Santos en Mikołaj Stojanowicz vormden een tijdelijke groep om gezamenlijk de vitale vraag te onderzoeken: "Hoe worden we weer één 'wij'?". De vijf kunstenaars brachten diverse achtergronden, levensfasen en artistieke praktijken met zich mee. Ze deelden allen als belangrijke gemeenschappelijke factor een diepe interesse in en sterke verbondenheid met de lokale context van Rotterdam-Zuid.



Via lichaamswerk, geluid, observaties, samen ademen, creëren, wandelen, samen eten en stadslandbouw onderzocht de Rotterdamse kunstenaarsgroep de instrumenten, modellen, kleine experimenten en kleinste gebaren die mensen kunnen samenbrengen en vanuit collectieve kracht laten werken. Er werd een zine uitgegeven om fragmenten van het door de kunstenaars ervaren proces te reflecteren en vast te leggen. De ervaringen van de micro-residentie werden ook gedeeld in een online Thinking Space.

Het Poolse Project : Tijdens haar residentie in Rotterdam in 2024 deed kunstenaar Maria Magdalena Kozłowska onderzoek met de Poolse gemeenschap in de stad. Dit resulteerde in een nieuwe productie die in première ging op het internationale festival Julidans 2025 in Amsterdam.

In The Polish Project weeft Maria Magdalena een muzikaal en visueel universum waarin fysieke arbeid en artistieke expressie samensmelten. Het is een wereld waar steigers een podium worden, een palletwagen een instrument en het verhaal van een arbeider een libretto – alles begeleid door live jazz. Ontstaan uit gesprekken met Poolse arbeidsmigranten, is het resultaat een rauwe, lyrische performance vol ritme, ademhaling en ongefilterde eerlijkheid. Hun stemmen – opgenomen, gezongen, gefluisterd – resoneren tussen steigerbuizen, lichamen en luidsprekers. De grenzen tussen arbeid en kunst, tussen documentatie en verbeelding, vervagen.

Maria Magdalena onderzoekt met behulp van opera, choreografie en video het fragiele evenwicht tussen identiteit, lichamelijkeheid en economische realiteit. De voorstelling werd een ode aan onzichtbare arbeid, aan verloren idealen en aan de veerkracht van mensen die blijven bouwen – niet alleen huizen, maar ook zichzelf. In dit universum zijn de ethiek van kunst en de ethiek van arbeid onlosmakelijk met elkaar verbonden: beide vereisen toewijding, drijven het lichaam tot het uiterste en brengen het risico van uitputting – of zelfs instorting – met zich mee. Werken zonder bescherming kan dodelijk zijn – net zoals doorgaan met dansen terwijl je valt. Kunst en arbeid zijn hier niet alleen identiteiten, maar ook klassemarkeringen, altijd op de rand van de afgrond.

De activiteiten in Rotterdam in 2025 werden genereus ondersteund door de Gemeente Rotterdam, een anoniem particulier fonds en de Vrienden van Agora Now.

Buenos Aires-knooppunt

Een nieuwe editie van de 'South-South'-residenties is in het najaar van 2025 van start gegaan met de eerste nationale oproep voor kunstenaars uit Argentinië. Masi Mamani, een inheemse kunstenaar van de Kolla-natie in Jujuy, is begonnen aan een residentie die wordt ondersteund door het team van Planta Inclán. Met een focus op lichaamsgerichte praktijken, roept de residentie vragen op over de natie en haar grenzen, en stimuleert reflectie op onze identiteit vanuit de gebieden van het mondiale Zuiden. Masi Mamani werd geselecteerd uit 62 aanvragen uit alle delen van Argentinië na een open oproep.

De openingsavond van het residentieprogramma was gevuld met beweging, uitwisseling en krachtige reflecties over lichamen, geheugen en territorium. Van gezamenlijk creëren tot het herdefiniëren van het

creatieve lichaam door middel van muziek, dans, kostuums en zelfs 'afval' als materiaal: de avond markeerde het begin van een levendig proces van gezamenlijke creatie.

In de vier weken voorafgaand aan dit project leidde Masi een workshop waarin ze “cuerpos despojados and territorios inmateriales” verkende: de vraag waar ontheemde lichamen dansen, klinken en thuishoren. Ze putte inspiratie uit Andes-dans, lichaams- en geluidspraktijken – niet alleen als folklore, maar als levende kennis – en creëerde voorouderlijke materialiteiten uit afval. Het project nodigde ons uit om westerse opvattingen over kunst te heroverwegen, stelde vragen over nationale en inheemse identiteit en hoe we vanuit andere culturele perspectieven dingen zouden kunnen creëren.

Het residentieprogramma bood twee gelijktijdige werkvormen aan:

1. Het door Masi voorgestelde onderzoeks-/creatieproject, dat gedurende zes weken dagelijks werd ontwikkeld op de programma locaties en in de contextuele gebieden van het programma in het zuidelijke deel van de stad Buenos Aires.
2. Een programma met open sessies voor de gemeenschap, bestaande uit zowel amateurs als professionals, waar Masi Mamani haar werkwijzen en ervaringen kan delen.

Deze tweede residentie in het Zuiden werd georganiseerd en gehost door Agora Now's partner Planta Inclán in coproductie met Fundación Andreani, met kernfinanciering van Supporting Act Foundation en in samenwerking met Fundación Williams en Mecenazgo / Banco Macro.

East-Anglia, Verenigd Koninkrijk

Geïnspireerd door onze curatie van het Europees Paviljoen 2024 met Liquid Becomings, hebben we de eerste stappen gezet om onze derde hub langs de kustlijn van Norfolk en Suffolk te ontwikkelen met een luisterreis en artistiek project, *Community Keel*. Aan het project namen Jon Baker, Karen Reilly, Melanie Wilson, Jaka Škapin en Naomi Russell deel als kunstenaars. Zij werkten samen met een groot aantal lokale organisaties, vertegenwoordigers van de gemeenschap en andere kunstenaars, waaronder: Susan Barnett, Karen Eng, Bryony Graham, Bob Jellicoe, Karl Trosclair, Jane Watt, Groundwork Gallery, Original Projects, Hamilton Mas, Sailor's Reading Room Southwold, Longshed/Sutton Hoo Ship Company en Woodbridge Riverside Trust.

Er is een sound-work gemaakt van stemmen en geluiden van de reis in 2025. Deze collage zal later in 2026 op tournee gaan langs een reeks Community Keel Kitchens, waar eerdere samenwerkingspartners opnieuw worden ontmoet en bestaande contacten worden uitgebreid. Lokale gemeenschappen zullen hun eigen afleveringen maken en zo een geluidsarchief opbouwen met ideeën en hoop voor de toekomst.

De eerste stappen in East Anglia ontvingen financiële steun van The Linbury Trust, de Richard Thomas Foundation, individuele donaties, Norfolk County Council en East Suffolk Council.

Erfgoed + Impact Liquid Becomings

Een jaar na het einde van *Liquid Becomings: The European Pavilion 2024* was het zeer inspirerend om de vele projecten te zien die zijn voortgekomen uit de samenwerking tussen de deelnemende kunstenaars tijdens deze belangrijke opdracht van de European Cultural Foundation.

- *Martin Schick* nodigde *Mette Sterre (Rhine crew)* uit om in november 2025 een performance te geven op het Bone Festival in Bern, Zwitserland. Voortbordurend op het thema/universum van water, transformeerde Mette zichzelf in een artistieke interventie tot de figuur van de Herengrassse Fontein, geïnspireerd door literatuur uit de plaatselijke boekhandel Queerbooks.
- *Viktor Vejvoda en Pio Torroja (Tagus)* ontwikkelen een project genaamd *Amphibious Monuments*, waarin ze reflecteren op drie locaties: het Iberisch schiereiland, de Adriatische kust en Buenos Aires. Deze locaties vertegenwoordigen het snijpunt van de co-existentie van land en zee, een amfibische toestand die bezocht, verkend, besproken en getekend moet worden.
- *Elina Rodrigues en Elodie Olson-Coons (Donau)* ontwierpen een workshop waarin ze een collectieve en dynamische kaartmethodologie ontwikkelden, gericht op het water dat mensen verbindt. De workshop vond plaats in Genève in september 2025.
- De korte fictie van *Gonçalo M. Tavares (schrijver)*, '*Fables of Wickedness for a Liquid Europe*', die in opdracht werd geschreven voor en live werd uitgevoerd tijdens het Liquid Becomings Lissabon Festival, is gepubliceerd in de negende editie van de European Review of Books.
- *Laura Kalauz en Naomi Russell (co-curatoren)* ontwikkelen *The Scores | Propositions for Being Together*. Dit begon tijdens een residentie in het Nederlands Dans Theater in maart 2026. Dit project bouwt voort op de thema's die centraal staan in Liquid Becomings – overleven, saamhorigheid en het vormen van 'wij' – door middel van improvisaties en spellen gebaseerd op partituren.

Financieel verslag

Het plan dat we indienden, voorzag dat 2025 het begin zou markeren van een ambitieuze en uitgebreidere fase van activiteiten. Net als veel van onze collega's – en met name diegenen die nieuwe en baanbrekende initiatieven lanceren – verliep de fondsenwerving echter trager dan we hadden gehoopt en duurde het nemen van beslissingen langer dan gebruikelijk. We zijn Gemeente Rotterdam en een anonieme particuliere stichting enorm dankbaar voor hun steun bij de financiering van een volgende fase van activiteiten in Rotterdam, waardoor we een model voor collectieve micro-residenties konden testen. Ook zijn we onze vrienden dankbaar voor hun voortdurende vrijgevigheid en pioniersgeest door onvoorwaardelijke financiering te verstrekken ter ondersteuning van onze missie, de Supporting Act Foundation voor de voortdurende kernfinanciering van de hub in Buenos Aires, de Linbury Trust voor hun hulp bij de eerste stappen voor een Agora Now-hub in East Anglia, VK, en andere financiers, waaronder de gemeenten East Suffolk en Norfolk, de Richard Thomas Foundation, Fundación Andreani, Fundación Williams en Mecenzago / Banco Macro voor projectgebonden ondersteuning. We hebben duidelijke keuzes gemaakt die aansloten bij onze kernvisie en ons gericht op zeer gerichte activiteiten binnen de budgettaire kaders. We hebben aanzienlijke vooruitgang geboekt bij het terugdringen van het tekort dat in 2024 was ontstaan als gevolg van het grootschalige project Liquid Becomings. Deze aanpak stelde ons in staat om impact te blijven genereren en kansen te bieden aan kunstenaars in lijn met onze visie, terwijl we tegelijkertijd financiële risico's beheersten en een solide basis legden voor toekomstige activiteiten en duurzaamheid.

Team + Bestuur

Veel verschillende mensen hebben bijgedragen aan de activiteiten en hebben achter de schermen alles mogelijk gemaakt gedurende 2025.

- Camie Karstanje, Rotterdamse producer die de eerste microresidencies in Rotterdam coördineerde;

- Juan Onofri Barbato, Elisa Carricajo, Vesna Brzovic, Florencia Ciucci, Guido Veneroni en het hele team van Planta Inclán in Buenos Aires
- Flávia Ruas sociale media en communicatie
- Myriam Sakko, financiële administratie
- Angie Roper verzorgt de administratieve ondersteuning bij de eerste stappen voor een Brits centrum.
- Naomi Russell, oprichter en directeur, die tevens de eerste stappen voor het Britse centrum in gang zette als curator en producent.
- Godelieve van Heteren, Sevdalina Rukanova, Bing Hao en Gijs Scholten van Aschat als bestuursleden van Stichting Páassaros gedurende 2025
- Een nieuw gevormd Vriendenbestuur, Irene van Affelen, Iris Kisjes, Tanja Tierie

Alle teamleden bleven op freelance- en projectbasis werken. Alle meewerkende kunstenaars en freelancers ontvingen een eerlijke vergoeding volgens de richtlijnen voor eerlijke praktijken van de Nederlandse CAO Theater + Dans.

EN Version

Overview

2025 was a year to consolidate everything Agora Now has achieved since starting in 2021, anchoring our mission and building future goals with care. It marked the culmination of our pioneer phase since 2023.

We continued to experiment with new ways of thinking, acting and being together, hosted further artist residencies in Rotterdam and Buenos Aires, gave commissions to artists through first steps to develop a third hub along the coastline of East Anglia in the UK and gathered online as a global community to share projects, realities and perspectives.

A summary of 2025 activities included:

- *Rotterdam*: To kick off the next phase a micro-residency took place over 8 weeks with 5 Rotterdam artists. The local artists formed a temporary group to collectively explore the question “How do we become a “we” again?”.
- *Rotterdam Hub | A long-term space*: We explored further the potential to take on a long-term space in Rotterdam Zuid where we can expand our programme of residencies, knowledge exchange and community engagement.
- *Buenos Aires Hub| 2.0 South South Residencies*: With a focus on Argentinian based artists, the team at Planta Inclán hosted a further slow, three month residency with Masi Mamani, an Indigenous artist from the Kolla nation in Jujuy.
- *East Anglia UK*: First steps to develop our third hub along the coast line of Norfolk and Suffolk with a listening journey and artistic project, *Community Keel*.
- *Thinking Spaces*: We hosted 4 online sessions exploring the power of artists and activism for transformation.
- We were enormously proud that Maria Magdalena Kozłowska’s new production *The Polish Project*, developed as one of the first slow three month residencies in the Rotterdam pilot hub during 2024 received its world premiere as part of the international festival Julidans 2025 edition Amsterdam.

Our impact in numbers:

- 6 artist residencies,
- 17 micro-commissions,
- collaborated with 18 like-minded organisations and collectives in four countries,
- reached 963 public participants in live/online activities and performances and many more through our online content and social media,
- Created two micro-publications.

Global Network

We hosted four Thinking Space for the Agora Now global community

- *Thankonomy* with social technologist Marcel van der Drift
- *Perspectives from the Frontlines*, with Agora Now network partners Elisa Carricajo and Juan Onofri Barbato from Planta Inclán in Buenos Aires and Bojan Djordev and Sinisa Illic from United Artist Labour in Belgrade.
- *With Whom Do We Dialogue and Why?* With genre-defying artist Tomoko Mukaiyama, medical doctor and activist Rebecca Gomperts and choreographer/curator Laura Kalauz
- *How Do We Become a “We” Again?* With Anastasia Eggers, Tamar Ketelaars, Francisca Ponta Negra dos Santos and Mikołaj Stojanowicz, all Rotterdam based artists.

Rotterdam hub

2025 was a year to take next steps to develop our first city hub in Rotterdam and deepen our roots in the city for the long-term. In 2024 we prototyped our slow residency model. This year we further developed our model for collective residencies. A micro-residency took place over eight weeks with five Rotterdam artists in Rotterdam Zuid: Afrikaanderbuurt, Hillesluis and Charlois neighbourhoods.

The local artists: Anastasia Eggers, Tamar Ketelaars, Maurice Meewisse, Francisca Ponta Negra dos Santos, Mikołaj Stojanowicz formed a temporary group to collectively explore the question “How do we become a “we” again?”. The five artists brought with them diverse backgrounds, life stages and artistic practices; each shared a vital interest in and connection with the local context of Rotterdam South as an important commonality.

Through body work, sound, observations, breathing together, making, walking, sharing a meal, and urban gardening, the Rotterdam artist workgroup explored the tools, models, tiny experiments and smallest gestures that can help bring people together and work from collective power. A zine was published to reflect and capture fragments of the process experienced by the artists. The experiences from the micro residency were also shared at an online Thinking Space.

The Polish Project: During her Rotterdam residency in 2024, artist Maria Magdalena Kozłowska undertook research with the Polish community in the city. This culminated in a new production that premiered in the international festival Julidans 2025 edition in Amsterdam.

In The Polish Project she weaves a musical and visual universe where physical labour and artistic expression merge. It’s a world where scaffolding becomes a stage, a pallet truck turns into an instrument, and a worker’s story transforms into a libretto — all accompanied by live jazz. Born from conversations with Polish migrant workers, the result is a raw, lyrical performance full of rhythm, breath, and unfiltered honesty. Their voices — recorded, sung, whispered — resonate between scaffolding tubes, bodies, and speakers. The boundaries between labour and art, between documentation and imagination, dissolve.

Using opera, choreography, and video, Maria Magdalena explores the fragile balance between identity, embodiment, and economic reality. The performance is an ode to invisible labour, to lost ideals, and to the resilience of people who keep building — not only houses, but themselves. In this universe, the ethos of art and the ethos of labour are inseparable: both demand commitment, push the body to its limits, and carry the risk of exhaustion — or even collapse. Working without protection can kill — just like

continuing to dance while falling. Art and labour here are not only identities, but markers of class, always inches away from the edge.

Activities in Rotterdam during 2025 were generously supported by Gemeente Rotterdam, an Anonymous Private Fund, and Agora Now's Friends.

Buenos Aires hub

A new edition of south-south residencies started in Autumn 2025 with the programme's first national call for artists based in Argentina. Masi Mamani, an Indigenous Artist from the Kolla Nation in Jujuy has started a residency supported by the team at Planta Inclán. With a focus on body practices, the residency raises questions about the nation and its borders, encouraging reflections on our identity from the territories of the Global South. Masi Mamani was selected from 62 applications received from every part of Argentina following an open call.

The opening night of the residency was filled with movement, exchange and powerful reflections on bodies, memory and territory. From collective making to reimagining the creative body through music, dance, costume and even "waste" as material, the night marked the beginning of a vibrant process of shared creation.

Over the four weeks leading up to this, Masi led a workshop exploring "cuerpos despojados and territorios inmateriales": asking where displaced bodies dance, sound and belong. Drawing from Andean dance, body and sound practices — not only as folklore, but as living knowledge — and created ancestral materialities from rubbish. The residency invited us to rethink Western notions of art, proposed questions about national and native identity and how we might create from other cultural perspectives.

The residency offered two simultaneous work formats:

1. The research/creation project proposed by Masi, developed daily for six weeks across the programme's locations and contextual territories, in the south region of Buenos Aires city.
2. A programme of open sessions for the community, composed of both amateurs and professionals, where Masi Mamani can share her practices and experiences.

This second South-South residency was organised and hosted by Agora Now's partner Planta Inclán in co-production with Fundación Andreani, core funding from Supporting Act Foundation and the collaboration of Fundación Williams and Mecenazgo / Banco Macro.

East Anglia UK

Inspired by our curation of the European Pavilion 2024 with Liquid Becomings, we took the first steps to develop our third hub along the coast line of Norfolk and Suffolk with a listening journey and artistic project, *Community Keel*. Artists involved in the project were Jon Baker, Karen Reilly, Melanie Wilson, Jaka Škapin, Naomi Russell. They collaborated with a host of local organisations, community representatives and artists including: Susan Barnett, Karen Eng, Bryony Graham, Bob Jellicoe, Karl Trosclair, Jane Watt, Groundwork Gallery, Original Projects, Hamilton Mas, Sailor's Reading Room Southwold, Longshed/ Sutton Hoo Ship Company, Woodbridge Riverside Trust.

A sound work collaging voices and sounds from the 2025 journey has been created. This will tour later in 2026 through a series of Community Keel Kitchens reconnecting with past collaborators and expanding connections. Local communities will create their own episodes, building a sound archive of ideas/hopes for the future.

The first steps in East Anglia received financial support from The Linbury Trust, Richard Thomas Foundation, individual donations, Norfolk County Council and East Suffolk Council.

Legacy + Impact Liquid Becomings

One year after *Liquid Becomings: The European Pavilion 2024* came to an end, it was very exciting to see the many projects emerging from collaborations between the participating artists during this major commission from The European Cultural Foundation.

- *Martin Schick invited Mette Sterne (Rhine crew)* to present a performance in November 2025 at Bone Festival in Bern, Switzerland. Continuing the theme/ universe of water, an artistic intervention saw Mette transform herself into the figure of the Herengrass Fountain, inspired by literature from the neighbourhood Queerbooks Bookstore.
- *Viktor Vejvoda and Pio Torroja (Tagus)* are developing a project called *Amphibious Monuments*, where they reflect on three locations: the Iberian Peninsula, the Adriatic Coast and Buenos Aires. These locations represent the intersection of the coexistence of land and sea, an amphibious condition to be visited, explored, conversed and drawn.
- *Elina Rodrigues and Elodie Olson-Coons (Danube)* designed a workshop where they created a collective and moving mapping methodology focused on the waters that connect people. The workshop took place in Geneva in September 2025.
- *Gonçalo M. Tavares' (writer) short fiction, Fables of Wickedness for a Liquid Europe*, which was commissioned for and performed live at the Liquid Becomings Lisbon Festival was published in the European Review of Books edition nine.
- *Laura Kalauz + Naomi Russell (co-curators)* will be developing *The Scores | Propositions for Being Together* during a residency at Nederlands Dans Theater in March 2026. This will continue to expand on the thematics at the heart of Liquid Becomings - survival, togetherness and becoming "we" - through group score-based improvisations and games.

Financial Narrative

We expected that 2025 would mark the start of an ambitious and expanded phase of activities. However, like many of our colleagues in the field —and particularly those launching new and pioneering initiatives—fundraising and funding decisions progressed more slowly than we had hoped. We are hugely grateful to Gemeente Rotterdam and an anonymous private foundation for their support in funding a next stage of activity in Rotterdam, which allowed us to pilot a model of collective micro-residency, our friends for their ongoing generosity and pioneering spirit in providing unrestricted funding to underpin our mission, Supporting Act Foundation for ongoing core-funding support of the Buenos Aires hub, the Linbury Trust for helping us seed first steps for an Agora Now hub in East Anglia, UK and other funders including East Suffolk and Norfolk County Councils, the Richard Thomas Foundation, Fundación Andreani, Fundación Williams and Mecenzago / Banco Macro for project based support. We made clear choices that aligned with our core vision, and focused on highly targeted activities within budgetary parameters. We made significant progress in reducing the deficit that was

created in 2024 because of the large scale project Liquid Becomings. This approach allowed us to continue to deliver impact and offer opportunities to artists in line with our vision, whilst managing financial risk and laying strong foundations for future activities and sustainability.

Team + Board

Many different people contributed to activities and made it all happen behind the scenes during 2025.

- Camie Karstanje, Rotterdam producer who co-ordinated the first micro-residency in Rotterdam;
- Juan Onofri Barbato, Elisa Carricajo, Vesna Brzovic, Florencia Ciucci, Guido Veneroni and the whole team at Planta Inclin in Buenos Aires
- Flávia Ruas social media and communications
- Myriam Sakko, financial administration
- Angie Roper, administrative support with the first steps for a UK hub
- Naomi Russell, founder and Director, and who also catalysed first steps for the UK hub as curator and producer
- Godelieve van Heteren, Sevdalina Rukanova, Bing Hao and Gijs Scholten van Aschat as board members of Stichting Pássaros
- A newly formed Friends Board, Irene van Affelen, Iris Kisjes, Tanja Tierie

All team members continued to work on a freelance and project basis. All collaborating artists and freelancers received fair pay under the fair practice guidelines of the Dutch CAO Theater + Dans.

**agora
now**

2. JAARREKENING

2.1 Balans per 31 december 2025

(Na resultaatbestemming)

ACTIVA	<u>31 december 2025</u>		<u>31 december 2024</u>	
	€	€	€	€
Vlottende activa				
<i>Vorderingen</i>				
Overlopende activa	-	-	459	459
<i>Liquide middelen</i>		-226		11.157
Totaal activazijde		<u><u>-226</u></u>		<u><u>11.616</u></u>

2.1 Balans per 31 december 2025

(Na resultaatbestemming)

PASSIVA	31 december 2025		31 december 2024	
	€	€	€	€
Vrij besteedbaar vermogen				
Overige reserves	<u>-35.259</u>	-35.259	<u>-72.983</u>	-72.983
Kortlopende schulden				
Handelscrediteuren	2.218		40.603	
Belastingen en premies sociale verzekeringen	12.815		12.396	
Overige schulden	20.000		-	
Overlopende passiva	<u>-</u>		<u>31.600</u>	
		35.033		84.599
Totaal passivazijde		<u><u>-226</u></u>		<u><u>11.616</u></u>

2.2 Staat van baten en lasten over 2025

	2025		2024	
	€	€	€	€
Subsidiebaten	49.000		609.700	
Recettes	2.000		403	
Partner bijdragen	-		8.174	
Giften en baten uit fondsenwerving	81.353		88.248	
Baten		132.353		706.525
Kosten projecten	60.846		761.536	
totaal kosten		60.846		761.536
Bruto exploitatieresultaat		71.507		-55.011
Algemene kosten	33.784		30.945	
Som der kosten		33.784		30.945
Resultaat		37.723		-85.956

2.3 Toelichting op de jaarrekening

ALGEMENE TOELICHTING

Activiteiten

De activiteiten van Stichting Passaros, statutair gevestigd te Amsterdam, bestaan voornamelijk uit:

- het stimuleren, innoveren, incuberen, produceren en uitvoeren van activiteiten op het gebied van internationale (podium)kunst, leiderschapsontwikkeling, cultureel ondernemerschap en innovatie.
- dit doel tracht de stichting te bereiken door het oprichten van een netwerk van locaties waar makers en artiesten uit diverse disciplines en landen kunnen verblijven om samen te werken en te experimenteren met interdisciplinaire projecten.

De feitelijke activiteiten worden uitgevoerd aan de Sint Jacobsstraat 13 te Amsterdam.

Vestigingsadres, rechtsvorm en inschrijfnummer handelsregister

Stichting Passaros, statutair gevestigd te Amsterdam is ingeschreven bij de Kamer van Koophandel onder dossiernummer 83151745.

ALGEMENE GRONDSLAGEN

Algemeen

De jaarrekening is opgesteld in overeenstemming met de wettelijke bepalingen van Titel 9 Boek 2 BW en de Richtlijnen voor de jaarverslaggeving voor de kleine rechtspersonen, die uitgegeven zijn door de Raad voor de jaarverslaggeving.

Activa en passiva worden in het algemeen gewaardeerd tegen de verkrijgings- of vervaardigingsprijs of de actuele waarde. Indien geen specifieke waarderingsgrondslag is vermeld vindt waardering plaats tegen de verkrijgingsprijs.

Vergelijking met voorgaand jaar

De gehanteerde grondslagen van waardering en van resultaatbepaling zijn ongewijzigd gebleven ten opzichte van het voorgaande jaar, met uitzondering van de toegepaste stelselwijzigingen zoals opgenomen in de desbetreffende paragrafen.

Bijzondere posten

Bijzondere posten zijn baten of lasten die voortvloeien uit gebeurtenissen of transacties die behoren tot het resultaat uit de normale, niet-incidentele activiteiten, maar die omwille van de vergelijkbaarheid apart toegelicht worden op grond van de aard, omvang of het incidentele karakter van de post.

GRONDSLAGEN VOOR WAARDERING VAN ACTIVA EN PASSIVA

Vorderingen

Vorderingen worden bij eerste verwerking gewaardeerd tegen de reële waarde van de tegenprestatie, inclusief de transactiekosten indien materieel. Vorderingen worden na eerste verwerking gewaardeerd tegen de geamortiseerde kostprijs. Voorzieningen wegens oninbaarheid worden in mindering gebracht op de boekwaarde van de vordering.

Liquide middelen

Liquide middelen bestaan uit kas, banktegoeden en deposito's met een looptijd korter dan twaalf maanden. Rekening-courantschulden bij banken zijn opgenomen onder schulden aan kredietinstellingen onder kortlopende schulden. Liquide middelen worden gewaardeerd tegen nominale waarde.

Kortlopende schulden

Kortlopende schulden worden bij de eerste verwerking gewaardeerd tegen reële waarde. Kortlopende schulden worden na eerste verwerking gewaardeerd tegen de bedragen waartegen de schuld moet worden afgelost.

GRONDSLAGEN VOOR BEPALING VAN HET RESULTAAT

2.3 Toelichting op de jaarrekening

Algemeen

Het resultaat wordt bepaald als het verschil tussen de baten zoals nader gespecificeerd en de kosten en andere lasten over het jaar. De baten zoals donaties, subsidies en projectopbrengsten worden verantwoord in het jaar waarin zij zijn gerealiseerd.

Baten

Algemeen

Baten omvatten de inkomsten uit subsidies en sponsoring en gerealiseerde projectopbrengsten.

Kosten

De kosten worden bepaald op historische basis en toegerekend aan het verslagjaar waarop zij betrekking hebben.

Bijzondere posten

Bijzondere posten zijn baten of lasten die voortvloeien uit gebeurtenissen of transacties die behoren tot de normale, niet-incidentele bedrijfsuitoefening, maar die omwille van de analyse en vergelijkbaarheid apart toegelicht worden op grond van de aard, omvang of het incidentele karakter van de post.

Subsidies

Subsidies worden als bate verantwoord in de staat van baten en lasten in het jaar waarin de subsidies zijn ontvangen.

2.4 Toelichting op de balans

ACTIVA

VLOTTENDE ACTIVA

Vorderingen

	<u>31-12-2025</u>	<u>31-12-2024</u>
	€	€
Overlopende activa		
Overlopende activa	-	459
	<u> </u>	<u> </u>
Liquide middelen		
Rekening courant bank	111	11.005
Kas	152	152
Kruisposten	-489	-
	<u> </u>	<u> </u>
	<u> </u>	<u> </u>
	-226	11.157
	<u> </u>	<u> </u>

2.4 Toelichting op de balans

PASSIVA

EIGEN VERMOGEN

	<u>2025</u>	<u>2024</u>
	€	€
Overige reserves		
Stand per 1 januari	-72.982	12.973
Resultaat baten en lasten	<u>37.723</u>	<u>-85.956</u>
Stand per 31 december	<u><u>-35.259</u></u>	<u><u>-72.983</u></u>

KORTLOPENDE SCHULDEN

Kortlopende schulden

Crediteuren	<u>2.218</u>	<u>40.603</u>
-------------	--------------	---------------

Belastingen en premies sociale verzekeringen

Omzetbelasting	<u>12.815</u>	<u>12.396</u>
----------------	---------------	---------------

Omzetbelasting

Omzetbelasting	<u>12.815</u>	<u>12.396</u>
----------------	---------------	---------------

Deze lening wordt in het jaar 2026 omgezet in een gift.

Overige schulden

Lening bestuur	<u>20.000</u>	<u>-</u>
----------------	---------------	----------

Deze lening wordt in 2026 omgezet in een gift.

Overlopende passiva

Nog te betalen projectkosten 2024	<u>-</u>	<u>31.600</u>
-----------------------------------	----------	---------------

2.5 Toelichting op de staat van baten en lasten

	2025	2024
	€	€
Subsidiebaten		
European Cultural Foundation	-	500.000
Adam Mickiewicz Institute	-	45.000
Dgartes/Republica Portugesa	-	25.000
Supporting Act Foundation	-	25.000
Calouste Gulbenkian Foundation	-	10.000
Embassy of the Netherlands, Belgrade	-	3.000
Ministry of Culture Serbia	-	1.700
Gemeente Rotterdam	24.000	-
stichting the supporting act	25.000	-
	<u>49.000</u>	<u>609.700</u>
Recettes		
Recettes	<u>2.000</u>	<u>403</u>
Partnerbijdragen		
Frascati	-	5.000
O-Festival	-	3.174
	<u>-</u>	<u>8.174</u>
Giften en baten uit fondsenwerving		
Donaties Particulieren	56.925	49.935
Crowdfunding	-	19.313
van Beuningen Peterich Fonds	-	19.000
Donaties Stichtingen	24.428	-
	<u>81.353</u>	<u>88.248</u>
Activiteiten kosten (projecten)		
Production fees	44.746	254.745
Artist fees	12.011	251.485
Boat costs	180	117.570
Reis en verblijfkosten projecten	3.458	98.055
Marketing en promotiekosten	-	39.681
Vertalingen - translations	451	-
	<u>60.846</u>	<u>761.536</u>
Lasten		
Overige Projectkosten	6.175	-
Kantoorkosten	1.666	11.018
Algemene kosten	25.943	19.927
	<u>33.784</u>	<u>30.945</u>
<i>Overige Projectkosten</i>		
Communicatiekosten	1.315	-
Representatiekosten	1.660	-

2.5 Toelichting op de staat van baten en lasten

Algemene projectkosten	3.200	-
	<u>6.175</u>	<u>-</u>
<i>Kantoorkosten</i>		
Website en design	-	9.085
Contributies en abonnementen	1.507	1.497
Kantoorbenodigdheden	153	174
Internetkosten	-	164
Telecommunicatie	-	59
Kopieerkosten	6	39
	<u>1.666</u>	<u>11.018</u>
<i>Algemene kosten</i>		
Advieskosten	-	5.893
Administratiekosten	7.148	4.719
Algemene kosten	315	1.069
Zakelijke verzekeringen	980	581
Nagekomen lasten 2023	-	7.665
Managementvergoedingen	17.500	-
	<u>25.943</u>	<u>19.927</u>